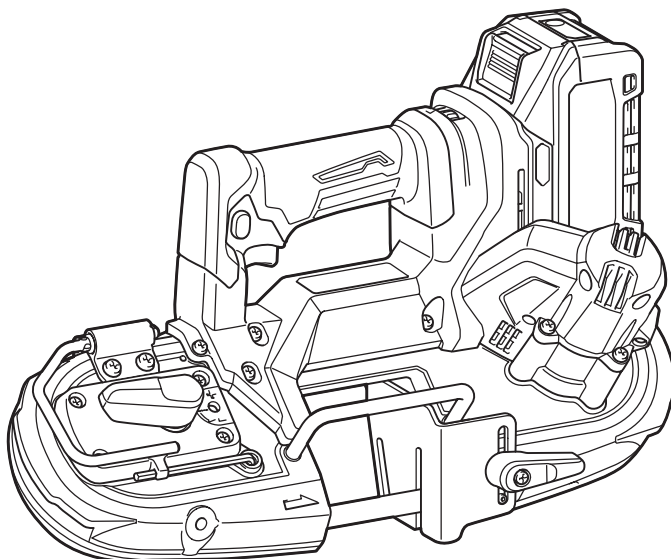
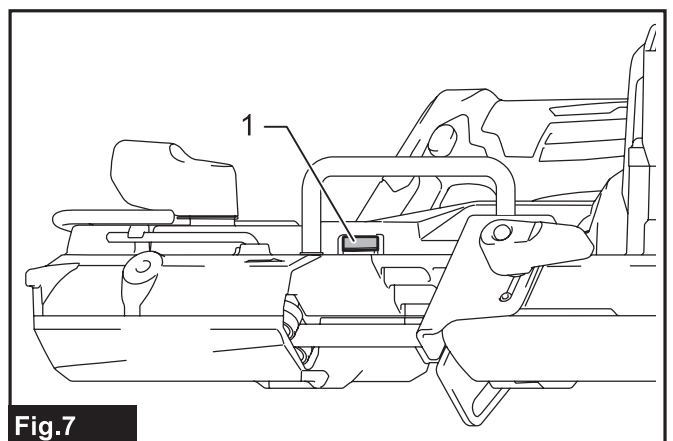
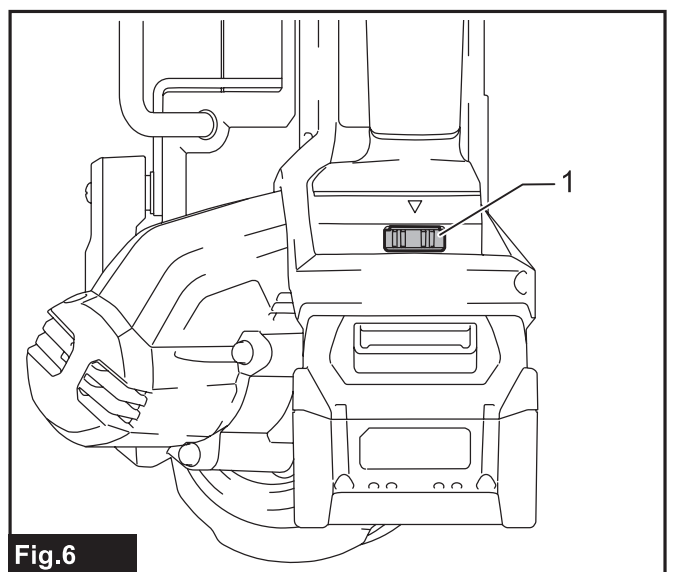
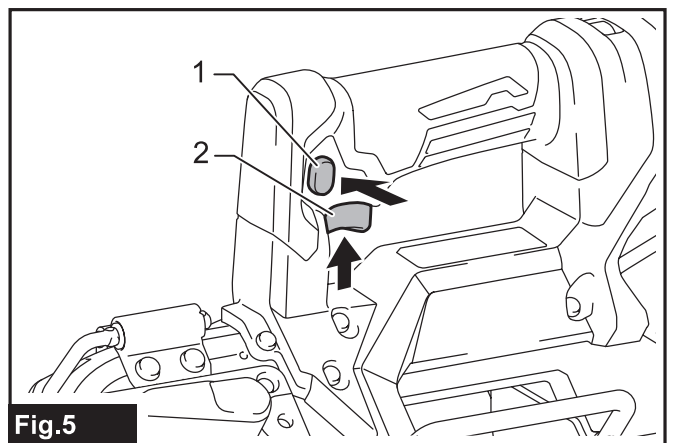
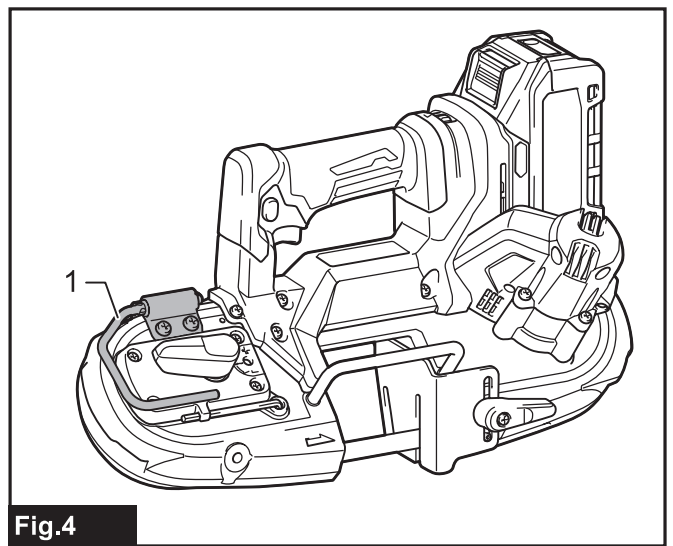
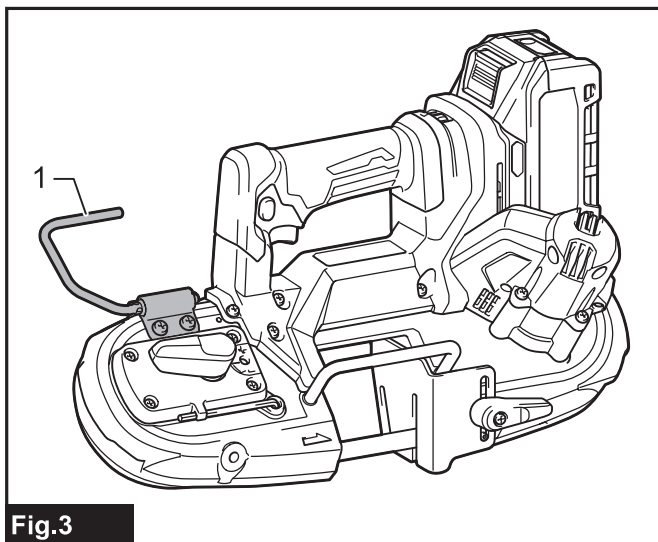
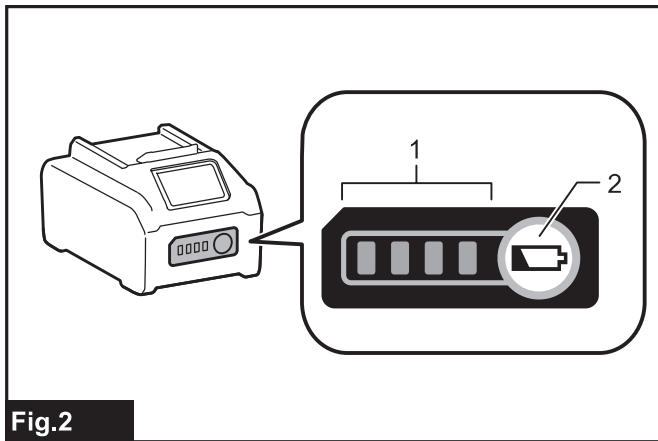
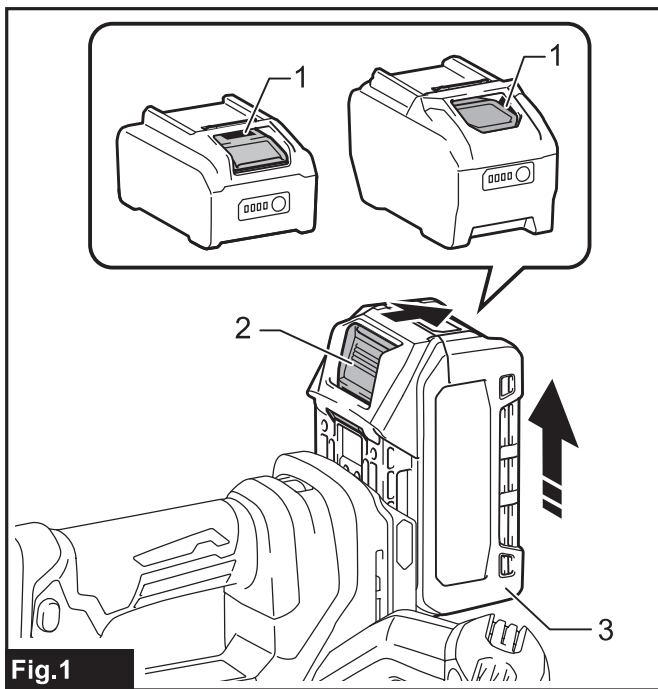


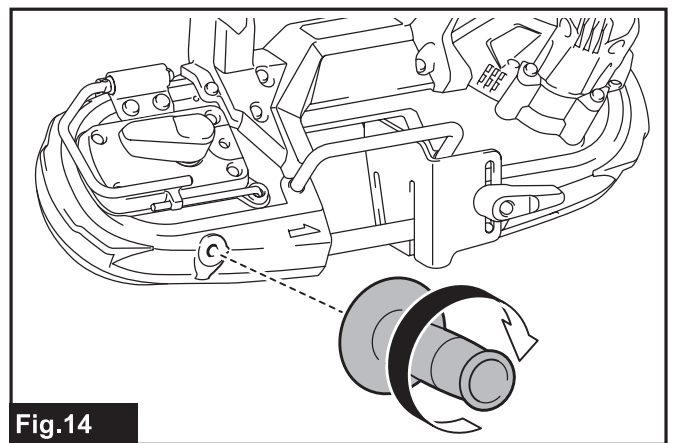
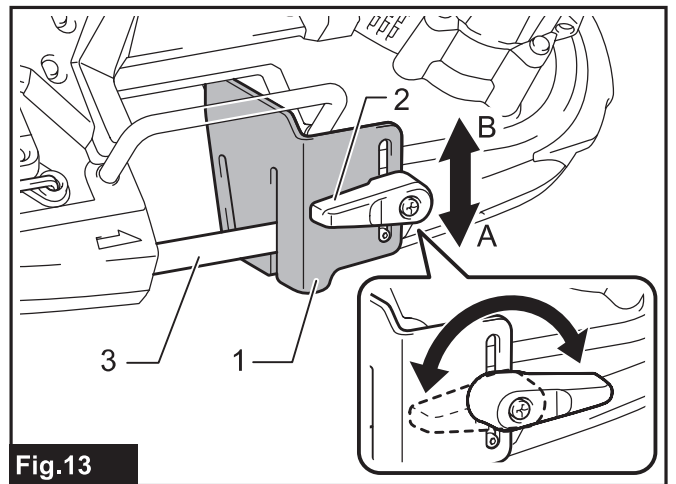
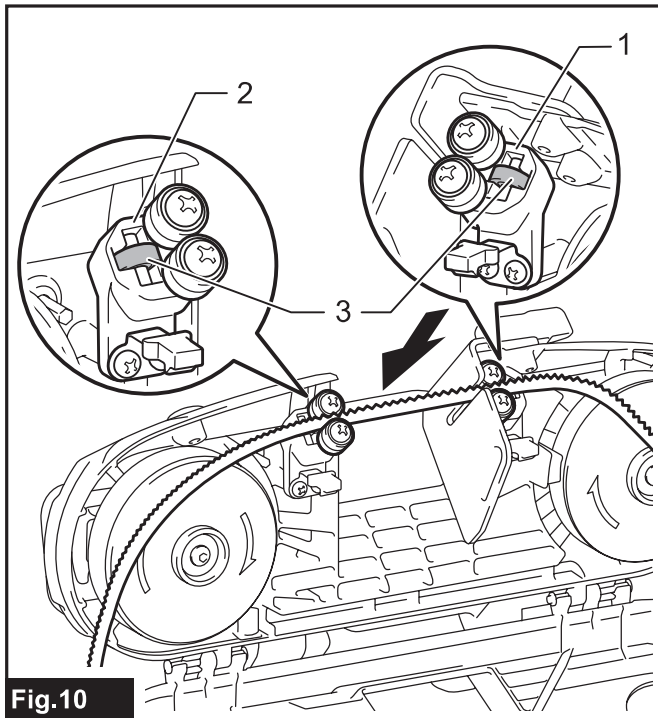
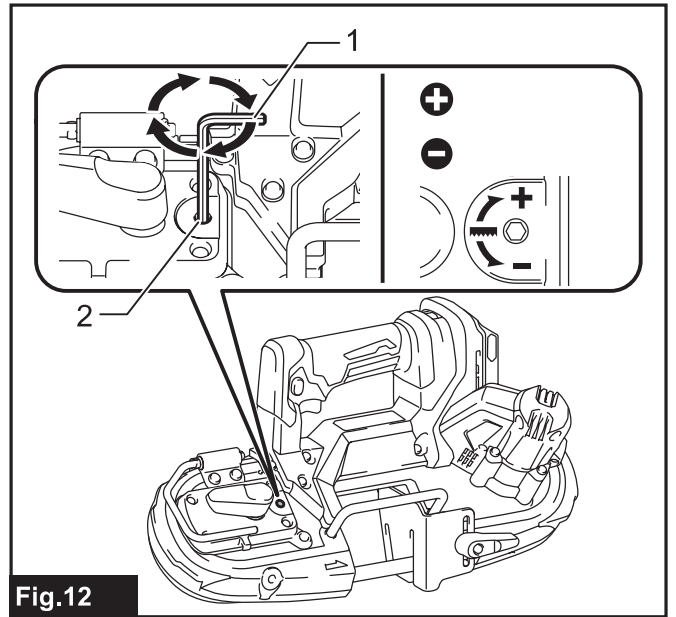
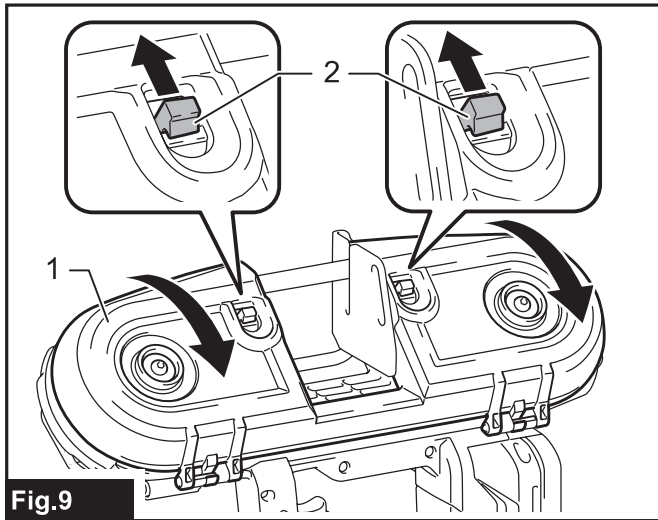
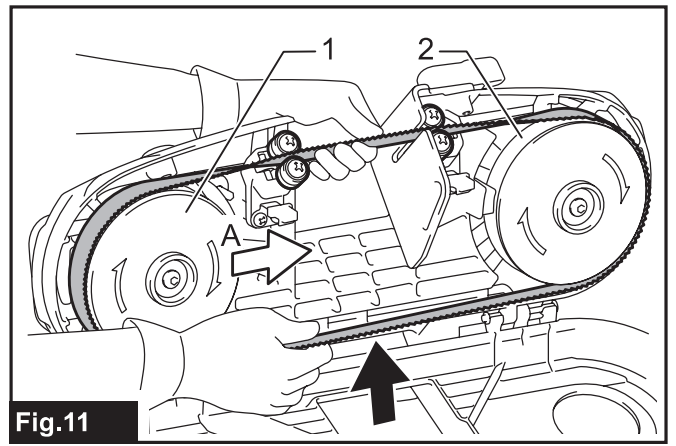
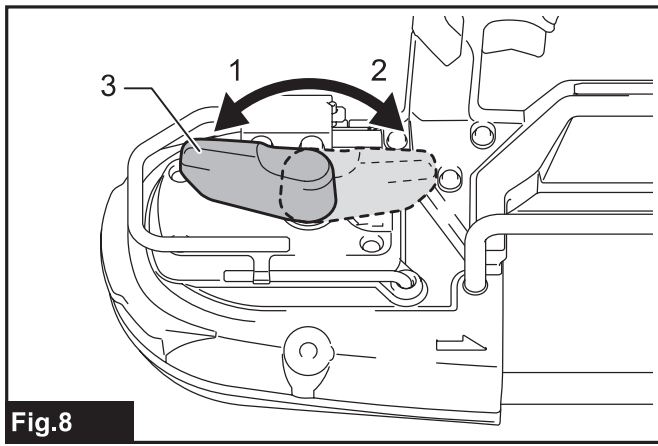


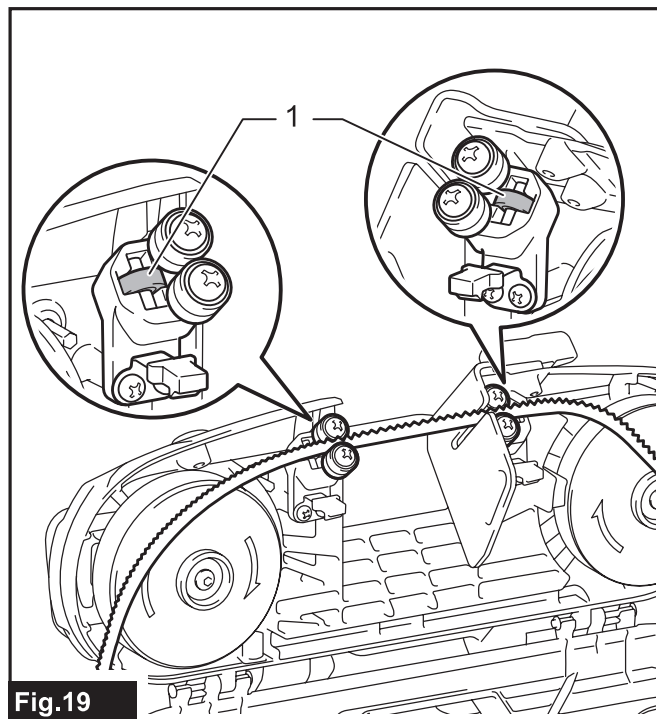
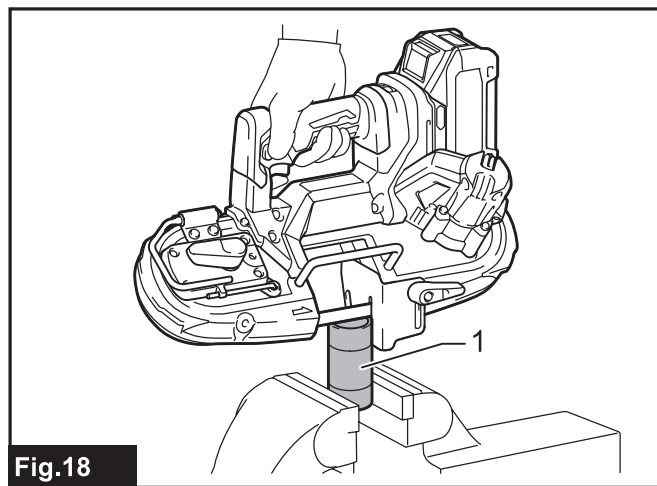
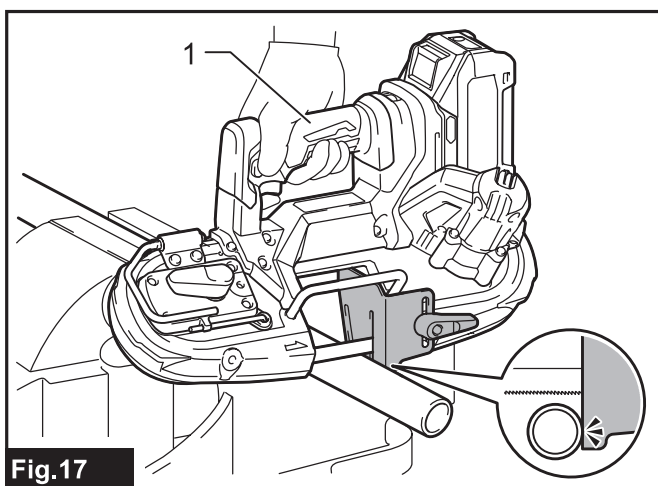
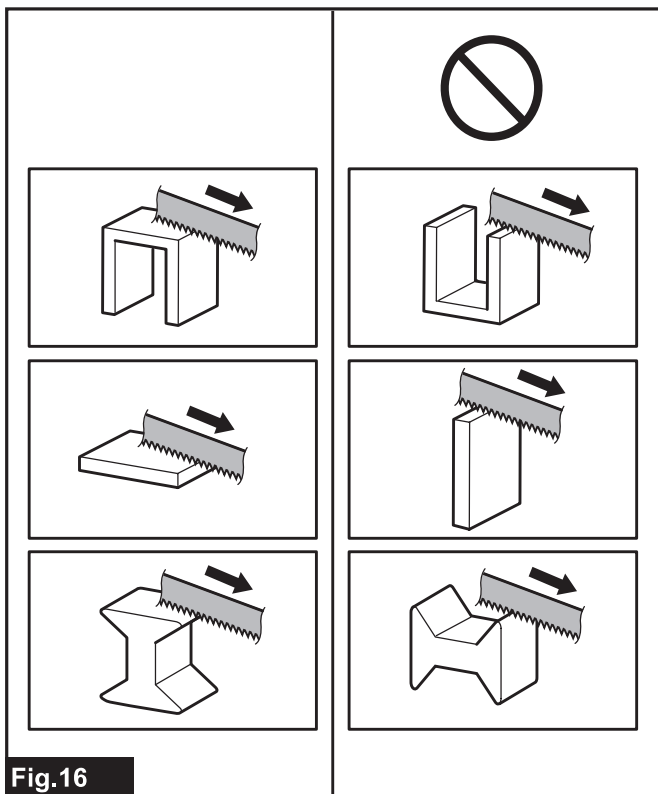
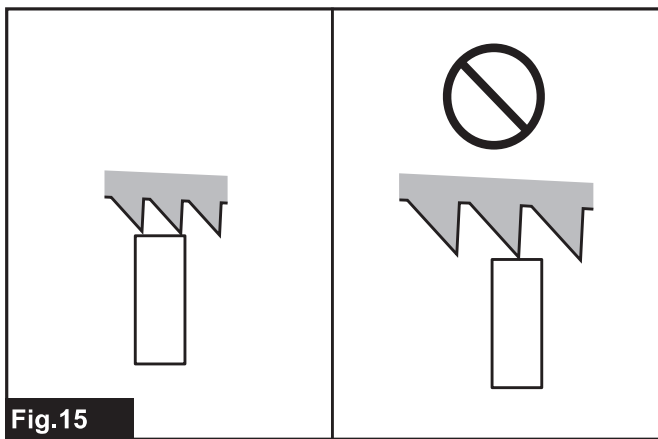
EN	Cordless Portable Band Saw	INSTRUCTION MANUAL	5
PL	Akumulatorowa przenośna piła taśmowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	12
HU	Akkumulátoros hordozható szalagfűrész	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	20
SK	Prenosná akumulátorová pásová píla	NÁVOD NA OBSLUHU	28
CS	Přenosná akumulátorová pásová píla	NÁVOD K OBSLUZE	35
UK	Акумуляторна портативна стрічкова пила	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	42
RO	Ferăstrău portabil cu bandă cu acumulatori	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	50
DE	Akku-Bandsäge	BETRIEBSANLEITUNG	58

PB003G









SPECIFICATIONS

Model:		PB003G
Max. cutting capacity	Round workpiece	66 mm dia.
	Rectangular workpiece	66 mm x 66 mm
Blade speed		0 - 3.2 m/s (0 - 192 m/min)
Blade size	Length	835 mm
	Width	13 mm
	Thickness	0.5 mm
Dimensions (L x W x H) with BL4025		392 mm x 175 mm x 244 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		4.0 - 5.2 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F / BL4080H * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for cutting in plastic and ferrous materials.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to ENIEC62841-2-20:

Sound pressure level (L_{pA}) : 82 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 90 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to ENIEC62841-2-20:

Work mode: cutting metal

Vibration emission ($a_{h,CM}$) : 1.4 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

SPECIFIKACE

Model:		PB003G
Max. kapacita řezání	Kulatý obrobek	průměr 66 mm
	Hranatý obrobek	66 mm × 66 mm
Rychlost pilového listu		0 – 3,2 m/s (0 – 192 m/min)
Velikost listu	Délka	835 mm
	Šířka	13 mm
	Tloušťka	0,5 mm
Rozměry (D × Š × V) s BL4025		392 mm × 175 mm × 244 mm
Jmenovité napětí		36 V – 40 V DC max
Čistá hmotnost		4,0 – 5,2 kg

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hodnota čisté hmotnosti zahrnuje nejlehčí a nejtěžší kombinaci nástavců pro běžné a bezpečné použití a akumulátorů, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

Použitelný akumulátor a nabíječka

Akumulátor	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F / BL4080H * : Doporučený akumulátor
Nabíječka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

Účel použití

Nářadí je určeno k řezání plastů a železných materiálů.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy ENIEC62841-2-20:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 82 dB(A)

Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 90 dB (A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnoty deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

VAROVÁNÍ: Emise hluku při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Vibrace

Celková hodnota nepřetržitých vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy ENIEC62841-2-20:

Pracovní režim: Řezání kovu
Emise vibrací ($a_{h,CM}$): 1,4 m/s²

Nejistota (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Celkové hodnoty deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

⚠VAROVÁNÍ: Emise vibrací při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

⚠VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Níže jsou uvedeny střední hodnoty špičkové amplitudy zrychlení z opakovaných rázových vibrací, p_F , s příslušnou nejistotou (K) určené podle normy ENIEC62841-2-20.

Pracovní režim: Řezání kovu

p_F : 91 m/s²

Nejistota (K): 24 m/s²

Prohlášení o shodě

Pouze pro evropské země

EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

Pro Velkou Británii

Příloha A k tomuto návodu k obsluze nebo v digitálním formátu s použitím výše uvedené adresy URL.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

⚠VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Přenosná akumulátorová pásová pila Bezpečnostní výstrahy

1. Při práci v místech, kde může dojít ke kontaktu nástrojů z příslušenství se skrytým

elektrickým vedením, držte elektrické nářadí za izolované části držadel. Řezací příslušenství může při kontaktu s vodičem pod napětím přenést proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.

Další bezpečnostní výstrahy:

1. Používejte pouze pilové listy, které jsou uvedeny v části „SPECIFIKACE“.
2. Před zahájením provozu pečlivě zkontrolujte kotouč, zda nevykazuje známky trhlin nebo poškození. Popraskaný nebo poškozený kotouč okamžitě vyměňte.
3. Obráběný materiál pevně zajistěte. Při řezání svazku obrobků dbejte na to, aby byly všechny obrobky před samotným řezáním pevně spojeny k sobě.
4. Jsou-li řezané obrobky pokryty olejem, může dojít k vyskočení pilového listu. Před řezáním otřete veškerý přebytečný olej z obrobků.
5. Nikdy nepoužívejte řezný olej jako řeznou kapalinu. Používejte výhradně řezný vosk Makita.
6. Držte nářadí pevně.
7. Nepřibližujte ruce k otáčejícím se částem.
8. Při řezání kovu dávejte pozor na odlétající horké kovové třísky.
9. Nenechávejte nářadí běžet bez dozoru.
10. Po ukončení práce se nedotýkejte pilového listu ani obrobku, neboť mohou dosahovat velmi vysokých teplot a způsobit popáleniny.
11. Před použitím se ujistěte, že v pracovní oblasti nejsou žádné zakopané předměty jako potrubí na elektrické vedení, vodu či plyn. Jinak se jich může list pásové pily dotknout, což může mít za následek úraz elektrickým proudem, elektřiny či plynu.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě

vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.

5. **Akumulátor nezkratujte:**

- (1) **Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.**
- (2) **Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.**

(3) **Nevystavuje akumulátor vodě a dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.**

6. **Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).**

7. **Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.**

8. **Akumulátor nesmí být proražen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.**

9. **Nepoužívejte poškozené akumulátory.**

10. **Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.**

V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.

Pro přípravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.

11. **Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.**

12. **Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita. Instalace akumulátoru do nevyhovujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.**

13. **Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.**

14. **Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.**

15. **Nedotýkejte se koncovek na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.**

16. **Do koncovek, otvorů a zdírek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.**

17. **Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.**

18. **Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.**

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

POZOR: Společnost Makita nenese odpovědnost za žádné nehody způsobené použitím neoriginálních akumulátorů Makita nebo akumulátorů, které byly upraveny. Originální akumulátory Makita jsou přísně posuzovány z hlediska kompatibility s nářadím a nabíječkami Makita v souladu s platnou legislativou a bezpečnostními normami.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. **Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.**
2. **Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.**
3. **Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechte horký akumulátor zchladnout.**
4. **Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.**
5. **Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.**

POPIS FUNKCÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nastavováním nářadí nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Nasazení a sejmutí akumulátoru

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nasazením či sejmutím akumulátoru nářadí vždy vypněte.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor. V opačném případě vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazýček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zacvakne na své místo. Není-li zcela zajištěn, uvidíte červený indikátor dle obrázku.

Chcete-li akumulátor sejmut, vysuňte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

- **Obr.1:** 1. Červený indikátor 2. Tlačítko 3. Akumulátor

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nekládáte jej správně.

Indikace zbývajících kapacity akumulátoru

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývajících kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

► **Obr.2:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky			Zbývajících kapacita
			
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabijte akumulátor.
			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

POZNÁMKA: První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

Systém ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne:

Ochrana proti přetížení

Pokud se s akumulátorem pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky a bez jakékoli signalizace vypne. V takové situaci nářadí vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nářadí. Potom nářadí zapněte a obnovte činnost.

Ochrana proti přehřátí

Při přehřátí se nářadí automaticky vypne a rozblíká se světlo. V takové situaci nechte nářadí a akumulátor před opětovným zapnutím vychladnout.

Ochrana proti přílišnému vybití

V případě nedostačující kapacity akumulátoru se nářadí automaticky vypne. V takovém případě vyjměte akumulátor z nářadí a nabijte jej.

Ochrana proti jiným závadám

Ochranný systém je také navržen i pro jiné příčiny, které by mohly nářadí poškodit, a umožňuje automatické zastavení nářadí. Když se nářadí dočasně pozastaví nebo přestane pracovat, proveďte veškeré následující kroky k odstranění příčin.

1. Restartujte nářadí jeho vypnutím a opětovným zapnutím.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za nabitý (nabité).
3. Nechte nářadí a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou ochranného systému nedosáhne žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní středisko Makita.

Háček

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nikdy nářadí nezavěšujte ve výšce nebo na potenciálně nestabilním místě.

Háček je vhodný k dočasnému pověšení nářadí. Chcete-li háček použít, jednoduše jej vyklopte, až zacvakne do otevřené polohy. Když háček nepoužíváte, vždy jej sklopte, až zacvakne do zavřené polohy.

Otevřená poloha

► **Obr.3:** 1. Háček

Zavřená poloha

► **Obr.4:** 1. Háček

Používání spouště

⚠ VAROVÁNÍ: Před vložením akumulátoru do nářadí vždy zkontrolujte správnou funkci spouště, a zda se po uvolnění vrací do vypnuté polohy.

⚠ VAROVÁNÍ: NIKDY neblokuje funkci odjišťovacího tlačítka zalepením páskou ani jinými způsoby. Spínač se zablokováním odjišťovacím tlačítkem může být příčinou neúmyslného zapnutí a vážného zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: NIKDY nepoužívejte nářadí, které lze spustit pouhým stisknutím spouště bez použití odjišťovacího tlačítka. Spínač vyžadující opravu může způsobit neúmyslné zapnutí a vážné zranění. V takovém případě nářadí PŘED dalším použitím předejte servisnímu středisku Makita k opravě.

Aby nedocházelo k náhodnému stisknutí spouště je nářadí vybaveno odjišťovacím tlačítkem. Chcete-li nářadí spustit, stiskněte odjišťovací tlačítko a potom spoušť. Otáčky nářadí se zvyšují zvyšováním tlaku na spoušť. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spoušť.

► **Obr.5:** 1. Odjišťovací tlačítko 2. Spoušť

Otočný volič otáček

► Obr.6: 1. Otočný volič otáček

Otáčky nářadí lze pomocí otočného voliče neomezeně nastavovat v intervalu 1,3 m/s až 3,2 m/s. Vyšší rychlosti se dosahuje při otáčení voličem ve směru číslice 6; nižší rychlost lze získat při otáčení voličem ve směru číslice 1.

Odpovídající otáčky pro řezaný obrobek zvolte pomocí tabulky.

Číslo na otočném voliči	Rychlost pilového listu	Řezaný obrobek
1	1,3 m/s (78 m/min)	Nerezová ocel / Slitinová ocel
2	1,5 m/s (90 m/min)	Kulaté tyče / Konstrukční ocel / Ocelové trubky
3	2,1 m/s (126 m/min)	
4	2,5 m/s (150 m/min)	
5	2,9 m/s (174 m/min)	Ocelové trubky
6	3,2 m/s (192 m/min)	

POZNÁMKA: V závislosti na pracovní situaci se může výše uvedená vhodná rychlost pilového listu lišit.

POZOR: Při změně voliče otáček z 6 na 1 jím otáčejte proti směru hodinových ručiček. Neotáčejte voličem ve směru hodinových ručiček násilím.

POZOR: Během řezání při vysokých otáčkách může docházet k tavení plastů.

Rozsvícení předního světla

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nedívejte se do světla ani se nedívejte přímo na zdroj světla.

Při stisknutí spouště se rozsvítí světlo. Světlo svítí po celou dobu stisknutí spouště. Světlo zhasne přibližně za 10 sekund po uvolnění spouště.

► Obr.7: 1. Světlo

POZNÁMKA: Na světlo nenarážejte, protože může dojít k jeho poškození nebo zkrácení životnosti.

POZNÁMKA: K otření nečistot ze skla světla použijte suchý hadřík. Dbejte, abyste sklo světla nepoškrábali. Mohlo by dojít ke snížení svítivosti.

POZNÁMKA: Pokud dojde k přehřátí nářadí, bude světlo minutu blikat a potom se vypne. V takovém případě nechte nářadí před obnovením práce vychladnout.

Elektrická brzda

Toto nářadí je vybaveno elektrickou brzdou. Jestliže se opakovaně stane, že se nářadí zastavuje po uvolnění spouště pomalu, nechte provést servis nářadí v servisním středisku Makita.

Elektronické funkce

Nářadí je vybaveno elektronickými funkcemi usnadňujícími provozování.

Regulátor konstantních otáček

Regulátor konstantních otáček zajišťuje stálou rychlost otáčení bez ohledu na úroveň zatížení.

Funkce prevence neúmyslného opětovného spuštění

Nářadí se nespustí ani při vkládání akumulátoru při stisknutí spoušti.

Nářadí spustíte nejprve uvolněním spouště a následným stisknutím spouště.

SESTAVENÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Montáž a demontáž listu pásové pily

⚠ UPOZORNĚNÍ: Olej na listu pásové pily může způsobit, že pilový list neočekávaně vyklouzne nebo vyskočí. Před montáží listu pásové pily otřete veškerý olej pomocí hadříku.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při manipulaci s listem pásové pily vždy používejte ochranné rukavice.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při manipulaci s listem pásové pily dávejte zvýšený pozor, aby nedošlo k pořezání o ostré hrany pilových zubů.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při kontrole pohybu pilového listu stůjte tak, aby vaše tělo bylo v dostatečné vzdálenosti od listu pásové pily.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Když za účelem povolení pilového listu otáčíte utahovací páčkou listu směrem doprava, směrujte nářadí dolů, protože může dojít k neočekávanému vyskočení listu pásové pily.

Postup montáže listu pásové pily:

1. Otočte utahovací páčkou listu ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví.

► Obr.8: 1. Utáhnout 2. Povolit 3. Utahovací páčka listu

2. Otevřete kryt kotouče.

► Obr.9: 1. Kryt kotouče 2. Háček

POZOR: Při otvírání krytu kotouče otevřete a povolte oba háčky zároveň. Otevření pouze jednoho háčku může způsobit prasknutí krytu kotouče.

3. Srovnejte směr šipek na listu pásové pily a kotoučích.

4. Vložte hladkou stranu listu pásové pily do horního a spodního držáku. Ujistěte se, že list pásové pily v horním a spodním držáku se dotýká spodních ložisek.

► **Obr.10:** 1. Spodní držák 2. Horní držák 3. Spodní ložisko

5. Tlačte na střední část listu pásové pily a umístěte ho kolem kotouče. Tento postup si usnadníte tím, že kotouč posunete na stranu A.

► **Obr.11:** 1. Kotouč 2. Pryžový plášť

6. Podobným způsobem umístěte list pásové pily na druhý kotouč.

7. Umístěte hranu listu pásové pily na pryžový plášť.

8. Podržte list pásové pily na místě a otočte utahovací páčkou listu doleva, dokud se nezastaví. Tím se zajistí správné napnutí listu pásové pily.

9. Zavřete kryt kotouče.

POZOR: Ujistěte se, že je list pásové pily správně umístěn kolem kotoučů.

POZOR: Dvakrát nebo třikrát spust'te a vypněte nářadí a přitom zkontrolujte, zda list pásové pily na kotoučích běží řádným způsobem.

Vyjmutí listu pásové pily provedete opačným postupem.

Úprava dráhy listu

Jestliže list pásové pily vykluzuje z kotouče, upravte jeho dráhu.

Seřízení se provádí vložením šestihranného klíče do seřizovacího otvoru dle obrázku a otočením o čtvrt otáčky doprava. Poté zkontrolujte, zda list pásové pily nevykluzuje.

Pokud stále vykluzuje, proveďte další čtvrt otáčky a zkontrolujte. Postupujte takto, dokud list pásové pily nepřestane vykluzovat.

► **Obr.12:** 1. Šestihranný klíč 2. Seřizovací otvor

Seřízení polohy desky s dorazem

Chcete-li desku s dorazem nastavit, uvolněte desku s dorazem otočením páčky proti směru hodinových ručiček. Po nastavení desky s dorazem otočte páčkou zcela ve směru hodinových ručiček, abyste desku zajistili.

Při běžném používání nástroje vytáhněte desku s dorazem zcela na stranu A. Jestliže deska s dorazem naráží při konci řezání na překážky jako stěna apod., povolte páčku a posuňte desku s dorazem na stranu B dle obrázku.

► **Obr.13:** 1. Deska s dorazem 2. Páčka 3. List pásové pily

Instalace boční rukojeti (držadla)

Volitelné příslušenství

Pevně našroubujte boční rukojet' na místo nářadí, které je ilustrováno na obrázku.

► **Obr.14**

PRÁCE S NÁŘADÍM

⚠ UPOZORNĚNÍ: Vždy držte držadlo. Nikdy nedržte nářadí za tělo nebo kryty. Ruce mohou z těchto částí sklouznout a následně dojde ke kontaktu s listem pásové pily. Taková situace může způsobit zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je kryt kotouče pevně uzavřen.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při zapínání/vypínání nářadí či řezání je nutné ho pevně držet. Jinak by mohlo nářadí vypadnout a způsobit zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při řezání kovů vždy použijte rukavice, abyste si chránili ruce před odletujícími horkými kovovými třískami.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Tělo a obličej udržujte v dostatečné vzdálenosti od listu pásové pily a odletujících kovových třísek.

Pro stabilní řezání je nutné udržet v řezu vždy alespoň dva zuby.

► **Obr.15**

Položte list pásové pily na požadované místo k řezání na obrobku, dle obrázku.

► **Obr.16**

1. Držte nářadí podle obrázku.

Před zapnutím nářadí se vždy ujistěte, že je deska s dorazem v kontaktu s obrobkem a že se list pásové pily nedotýká obrobku.

► **Obr.17:** 1. Držadlo

2. Nářadí zapněte a počkejte, dokud list pásové pily nedosáhne plné rychlosti. Pomalu spust'te pilový list na místo řezu. Hmotnost nářadí či lehké zatížení dodá potřebný tlak k řezání. Nepoužívejte při práci s nářadím nadměrnou sílu.

3. Jakmile se přiblížíte ke konci řezu, přestaňte tlačit a nářadí lehce zdvihněte, aby nepropadlo pod obrobek.

POZOR: Nadměrný tlak na nářadí nebo kroucení listu pásové pily může způsobit úkos či poškození listu.

POZOR: Když není nářadí dlouho používáno, vyjměte list pásové pily.

POZOR: Je-li nářadí provozováno nepřetržitě až do vybití akumulátoru, nechejte nářadí po instalaci nabitého akumulátoru před dalším pokračováním v práci 15 minut v klidu.

Řezná kapalina

Volitelné příslušenství

⚠ UPOZORNĚNÍ: Na list pásové pily nikdy nepoužívejte řezný olej nebo nadměrné množství vosku. Může to způsobit neočekávané vyklouznutí či vymrštění listu.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při řezání litinového železa nepoužívejte řezný vosk.

Při řezání kovů používejte jako řeznou kapalinu řezný vosk Makita. Chcete-li nanést řezný vosk na zuby listu pásové pily, odstraňte kryt na řezném vosku, spusťte nářadí a řízněte do řezného vosku dle obrázku.

► **Obr.18:** 1. Řezný vosk

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením kontroly nebo údržby nářadí se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

Čištění

⚠ UPOZORNĚNÍ: Vosk a třísky na pryžových pláštích kotoučů mohou způsobit neočekávané vyklouznutí a vymrštění listu pásové pily. Pomocí hadříku otřete vosk a třísky z pryžových pláštů.

Po použití odstraňte vosk, třísky a piliny z nářadí, pryžových pláštů na kotoučích a listu pásové pily.

Výměna pryžových pláštů na kotoučích

Jestliže jsou pryžové pláště velmi opotřebované a list pásové pily vyklouzává nebo nedrží dráhu, je nutné pryžové pláště vyměnit.

O výměnu pryžových pláštů požádejte autorizované či tovární servisní středisko Makita.

Výměna spodních ložisek

Vyměňte spodní ložisko, když se spodní ložisko opotřebuje.

O výměnu spodního ložiska požádejte autorizované či tovární servisní středisko Makita.

► **Obr.19:** 1. Spodní ložisko

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Originální akumulátor a nabíječka Makita
- Listy pásové pily
- Řezný vosk
- Rukojeť 36
- Stojan
- Plastový kufřík

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B45-972
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20251223